

INSTRUKCJA OBSŁUGI

(Instrukcja oryginalna)

FLOW  **CLEANER** TM
by **XTON**



FLOW CLEANER

Rozpuszczalnikowa myjka stołowa

Model: FC1200

Wyd.2 /Marzec 2026



1. Spis treści

1.	Spis treści.....	2
2.	Wprowadzenie	4
3.	Opis symboli bezpieczeństwa użytych w instrukcji.....	4
4.	Ważne informacje.....	5
5.	Przeznaczenie urządzenia.....	6
6.	Transport i przechowywanie.....	7
7.	Budowa ogólna.....	8
8.	Zasada działania	14
9.	Charakterystyka techniczna	15
10.	Bezpieczeństwo obsługi	15
10.1	Warunki bezpieczeństwa obsługi	15
10.2	Zagrożenia.....	17
10.3	Środki zapobiegawcze	17
10.4	Środki zapobiegawcze przed poparzeniem środkiem chemicznym.....	17
10.5	Środki zapobiegawcze przed zatruciem oparami.....	17
10.6	Ryzyko resztkowe.....	18
10.7	Oznakowanie ostrzegawcze – piktogramy.....	18
11.	Przygotowanie stanowiska	19
12.	Pierwsze uruchomienie i obsługa	21
13.	Obsługa codzienna	23
14.	Konserwacja, kontrola, naprawa	23
15.	Konserwacja i serwis.....	24
16.	Podstawowe problemy myjki – rozwiązania	24
17.	Uwagi końcowe producenta	25
18.	Utylizacja maszyny	26
19.	Deklaracja zgodności	27
20.	Karta gwarancyjna	28



Producentem maszyny w rozumieniu Dyrektywy 2006/42/WE oraz Rozporządzenia (UE) 2023/1230 jest:

XTON S.C. ŁUKASZ BASIAGA, PIOTR ŁUKASIK
ul. Franciszka Żwirki 31, 33-300 Nowy Sącz, Poland
VAT UE: PL734-347-82-42 REGON: 121453788

tel: +48 535 530 824, +48 18 479 16 01
email: office@xton.eu



2. Wprowadzenie

Zadaniem niniejszej instrukcji jest zapoznanie użytkownika z budową, działaniem oraz prawidłową i bezpieczną obsługą rozpuszczalnikowej myjki stołowej FLOW CLEANER FC1200, w całym okresie użytkowania. Zarówno w okresie objętym gwarancją producenta, jak również w okresie pogwarancyjnym. Przypominamy, że przestrzeganie zależy do podstawowych obowiązków użytkownika, wymaganych i podlegających kontroli w okresie gwarancyjnym przez służby serwisowe producenta ocen i wytycznych zawartych w nin. instrukcji należy do podstawowych obowiązków użytkownika, wymaganych i podlegających kontroli w okresie gwarancyjnym przez służby serwisowe producenta. Z niniejszą dokumentacją powinny zapoznać się wszystkie osoby dopuszczone do obsługi tych urządzeń, łącznie z personelem obsługi technicznej i nadzorem kierowniczym.

3. Opis symboli bezpieczeństwa użytych w instrukcji

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa oznakowane są znakiem ostrzegawczym i słowem sygnalizującym. Słowo sygnalizujące (NIEBEZPIECZEŃSTWO, OSTRZEŻENIE, UWAGA) opisuje ciężar grożącego niebezpieczeństwa i ma następujące znaczenie:



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Oznacza bezpośrednie niebezpieczeństwo z wysokim ryzykiem śmierci lub ciężkich zranień ciała (utrata części ciała lub długotrwałe jego uszkodzenie), jeśli nie będzie się temu zapobiegać.

Nieprzestrzeganie tej wskazówki grozi utratą życia lub ciężkim zranieniem ciała.



OSTRZEŻENIE

Oznacza możliwe zagrożenie ze średnim ryzykiem śmierci lub (ciężkiego) uszkodzenia ciała, jeśli nie będzie się temu zapobiegać.

Nieprzestrzeganie tej wskazówki grozi utratą życia lub zranieniem ciała.

**UWAGA**

Oznacza zagrożenie o niewielkim ryzyku, które może powodować lekkie lub średnio ciężkie uszkodzenia ciała albo szkody rzeczowe, jeśli nie będzie się temu zapobiegać.

Nieprzestrzeganie tej wskazówki grozi zranieniem ciała.

Ważne informacje, wskazówki, zalecenia i uwagi oznakowane są znakiem informacyjnym i słowem sygnalizującym, którego znaczenie przedstawiono poniżej:

**WAŻNE**

Oznacza informacje i wskazówki istotne dla zachowania maszyny w dobrym stanie technicznym lub ułatwiające jej właściwe użytkowanie, optymalizację pracy czy przechowywanie. Nieprzestrzeganie tej wskazówki uniemożliwi pełne wykorzystanie maszyny lub prowadzić może do zakłócenia procesu, uszkodzenia maszyny lub otoczenia.

4. Ważne informacje

Odbiór urządzenia przez użytkownika następuje przy zastosowaniu procedury określonej protokołem zdawczo-odbiorczym lub innej formy uzgodnionej z producentem, potwierdzającej odbiór wyrobu.

W momencie odbioru urządzenia użytkownik powinien:

1. sprawdzić zgodność wyrobu z zamówieniem, oraz dokonać oceny jego stanu technicznego.
2. sprawdzić kompletność dostarczonego wyposażenia technicznego urządzenia. W przypadku stwierdzenia rozbieżności, niezgodności należy niezwłocznie zgłosić do producenta i odnotować w protokole odbioru,
3. sprawdzić kompletność podpisów i stempli w dokumentacji techniczno-ruchowej i karcie gwarancyjnej wyrobu,
4. sprawdzić kompletność otrzymanej dokumentacji,
5. dokonać próby ruchowej urządzenia.

Zakres dostawy obejmuje:

1. kompletną rozpuszczalnikową myjkę stołową
2. instrukcją obsługi
3. deklarację zgodności CE
4. kartę gwarancyjną urządzenia

5. Przeznaczenie urządzenia

Rozpuszczalnikowa myjka stołowa FC1200 przeznaczona jest do ręcznego mycia części roztworami rozpuszczalnikowymi. Przewidywane zastosowanie: w warsztatach naprawczych i remontowych taboru kolejowego, produkcji przemysłowej oraz wszędzie tam gdzie proces technologiczny nakazuje odtłuszczenie i mycie powierzchniowe wyrobów na zimno.



UWAGA

Stosowanie urządzenia do innych celów, jak również samowolne dokonywanie przeróbek jest zabronione pod rygorem utraty gwarancji.



UWAGA

Myjnia może funkcjonować jedynie z roztworami ropopochodnymi /rozpuszczalnikowymi – zalecany środek myjący z serii XPOWER FLOWASH SOLVENT

6. Transport i przechowywanie

Myjnia stołowa przeznaczona jest do użytkowania wyłącznie w pomieszczeniach warsztatowych, bądź halach produkcyjnych wyposażonych w instalacje wentylacyjne odciągowo/nawiewne. Nie dopuszcza się możliwości przechowywania urządzeń na wolnym powietrzu. W sytuacji wymagającej krótkotrwałego przechowania (nie dłużej niż 7-dni) na zewnątrz, należy urządzenie ustawić pod zadaszeniem opróżnić zbiornik z cieczą i przykryć materiałem zabezpieczającym przed wpływem negatywnych warunków atmosferycznych. Myjki nie można narażać na temperaturę powyżej 45°C ze względu na ryzyko samozapłonu środka myjącego który może zalegać w instalacji hydraulicznej myjki.

W przypadku konieczności przemieszczenia myjki, wymagany jest transport urządzenia w pozycji pionowej (naturalna pozycja pracy), przy użyciu podnośnika widłowego lub wózka paletowego. Urządzenie przygotowane do transportu powinno mieć zamkniętą pokrywę. Przy wykonywaniu czynności załadunkowo- transportowych należy uwzględnić masę własną urządzenia, jego środek ciężkości i zachować należyłą ostrożność. Przy realizacji tych czynności, należy zawsze stosować wszystkie wymagane środki bezpieczeństwa i przepisy BHP.



UWAGA

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe wskutek niewłaściwego transportu i składowania urządzenia przez użytkownika.

7. Budowa ogólna

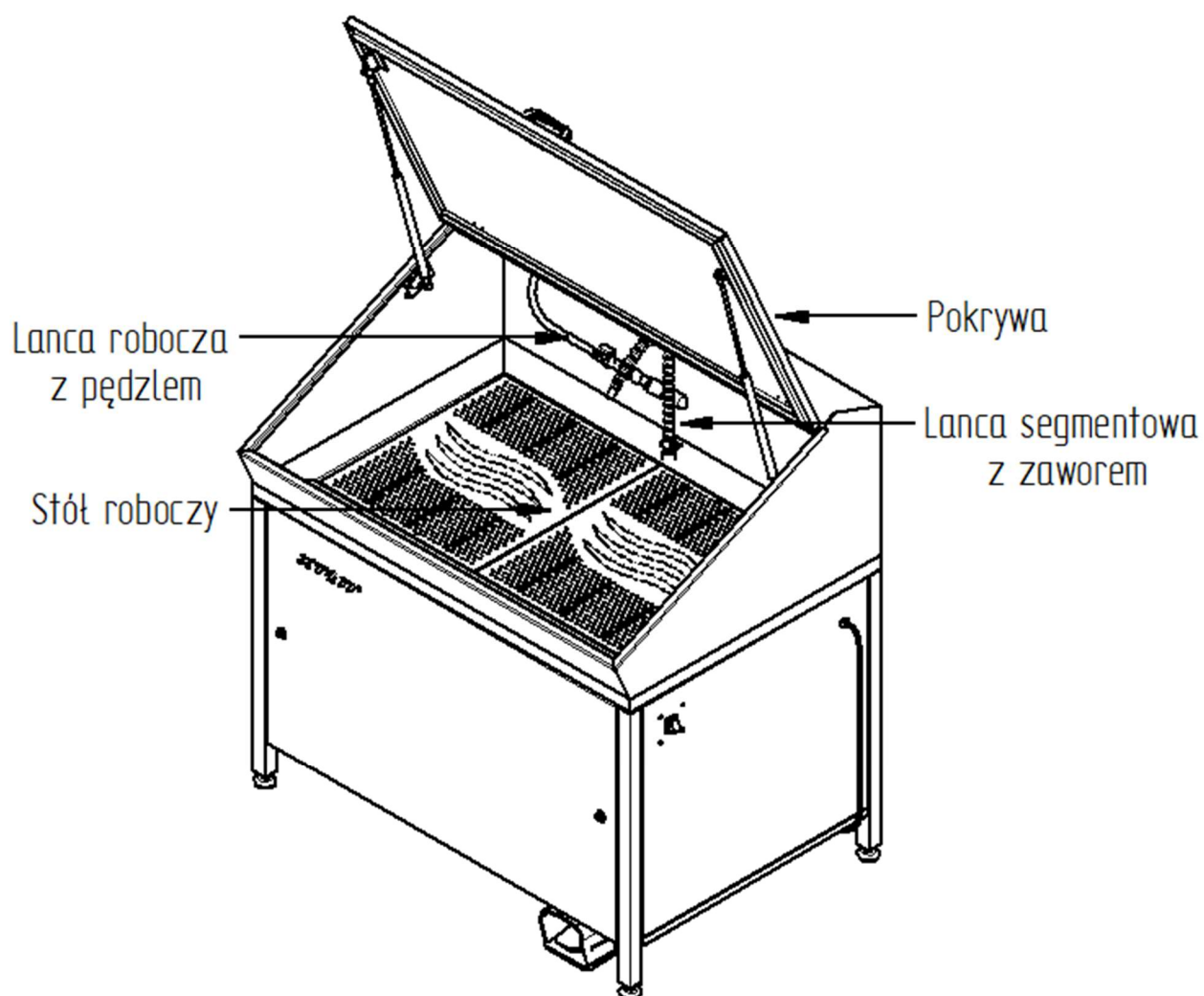
Ręczna myjka stołowa FC 1200 posiada konstrukcję ramową otwartą dlatego w trakcie transportu należy unosić ją równomiernie zwracając szczególną uwagę na przedni panel rewizyjny. Podczas użytkowania zadbać o należyty kontakt urządzenia z podłożem. Do wypoziomowania i ustawienia urządzenia w należyty sposób służą stopy wahliwe znajdujące się w dolnej części urządzenia.

Myjka stołowa składa się z następujących podzespołów:

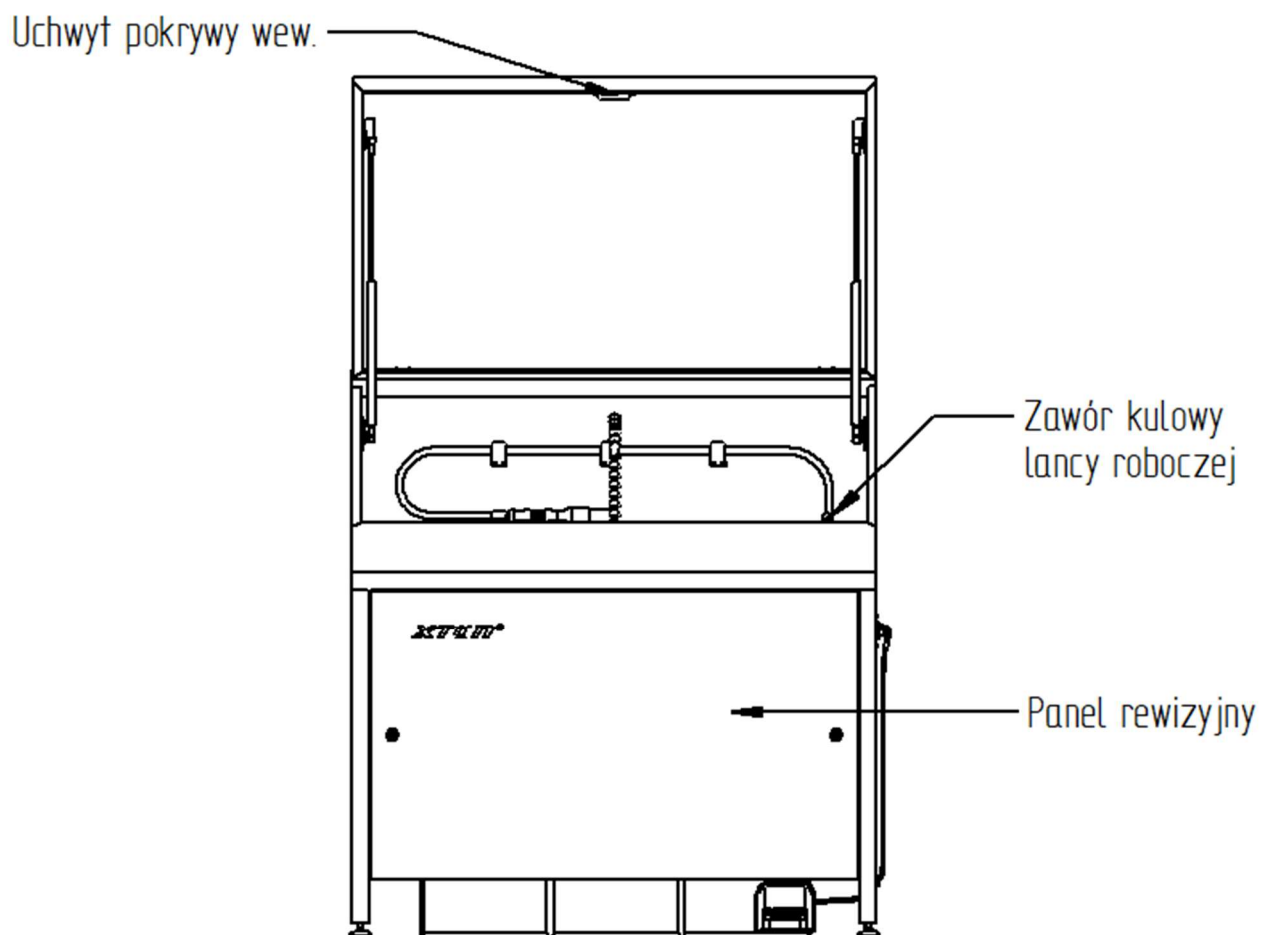
- Rama z zintegrowaną tacą ściekową
- Pokrywa z uchwytem
- Błat roboczy
- Lanca robocza z pędzlem
- Lanca segmentowa z zaworem
- Pompa myjąca
- System filtracyjny

Komora myjni wykonana jest z blachy nierdzewnej. Pod pokrywą, w komorze znajduje się lanca robocza z pędzlem oraz lanca segmentowa z zaworem. Zawory odcinające zamontowane przed lancami służą do przekierowywania płynu myjącego do pędzla bądź wylewki, oraz regulacji przepływu płynu myjącego.

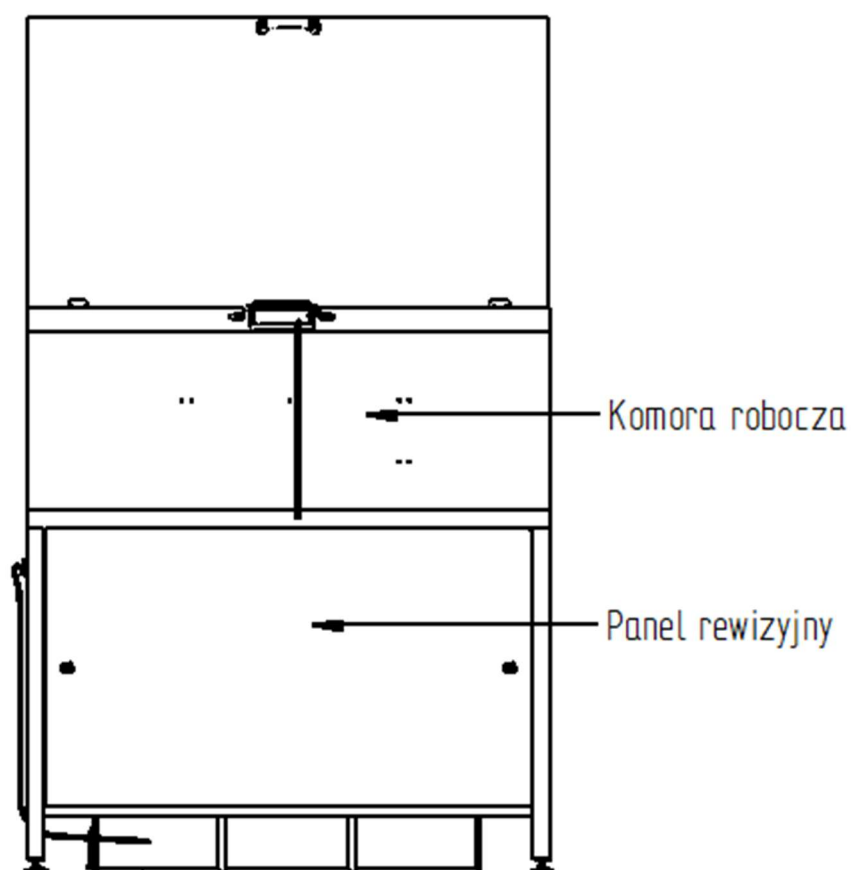
W centralnej części komory umieszczono blat roboczy osadzony w gnieździe wanny ociekowej. Wannę ociekową wyposażono w sitko filtracyjne które zapobiega przedostawaniu się stałych zanieczyszczeń do zbiornika z płynem myjącym. Za pomocą węża sphywowego płyn myjący kierowany jest do beczki posadowionej na posadzce. Dostęp do beczki, pompy oraz instalacji hydrauliczno-elektrycznej zapewnia zdejmowany panel rewizyjny przedni bądź tylni osadzony na ramie urządzenia – do ich demontażu służy specjalnie wyprofilowany klucz dostarczany w komplecie z urządzeniem. W dolnej części urządzenia pod wanną ociekową, na tylnej ścianie, jest zamontowana pompa ssąco-tłocząca. Stanowi ona integralną część instalacji obiegu cieczy myjącej. Zamknięcie komory stanowi metalowa pokrywa którą podtrzymują sprężyny gazowe zamontowane po obu stronach urządzenia. Myjka posiada własną instalację elektryczną 230V/ 50 Hz, przeznaczoną do zasilania pompy ssawno-tłocznej oraz lampy oświetleniowej. Przewód zasilania z wtyczką (I klasa ochronności) a także wyłącznik główny, umiejscowiono na prawej na ścianie korpusu urządzenia. Sterowanie załączeniem i wyłączeniem pompy odbywa się za pomocą wyłącznika nożnego. Budowę myjki w sposób szczegółowy obrazują przedstawione poniżej zdjęcia.



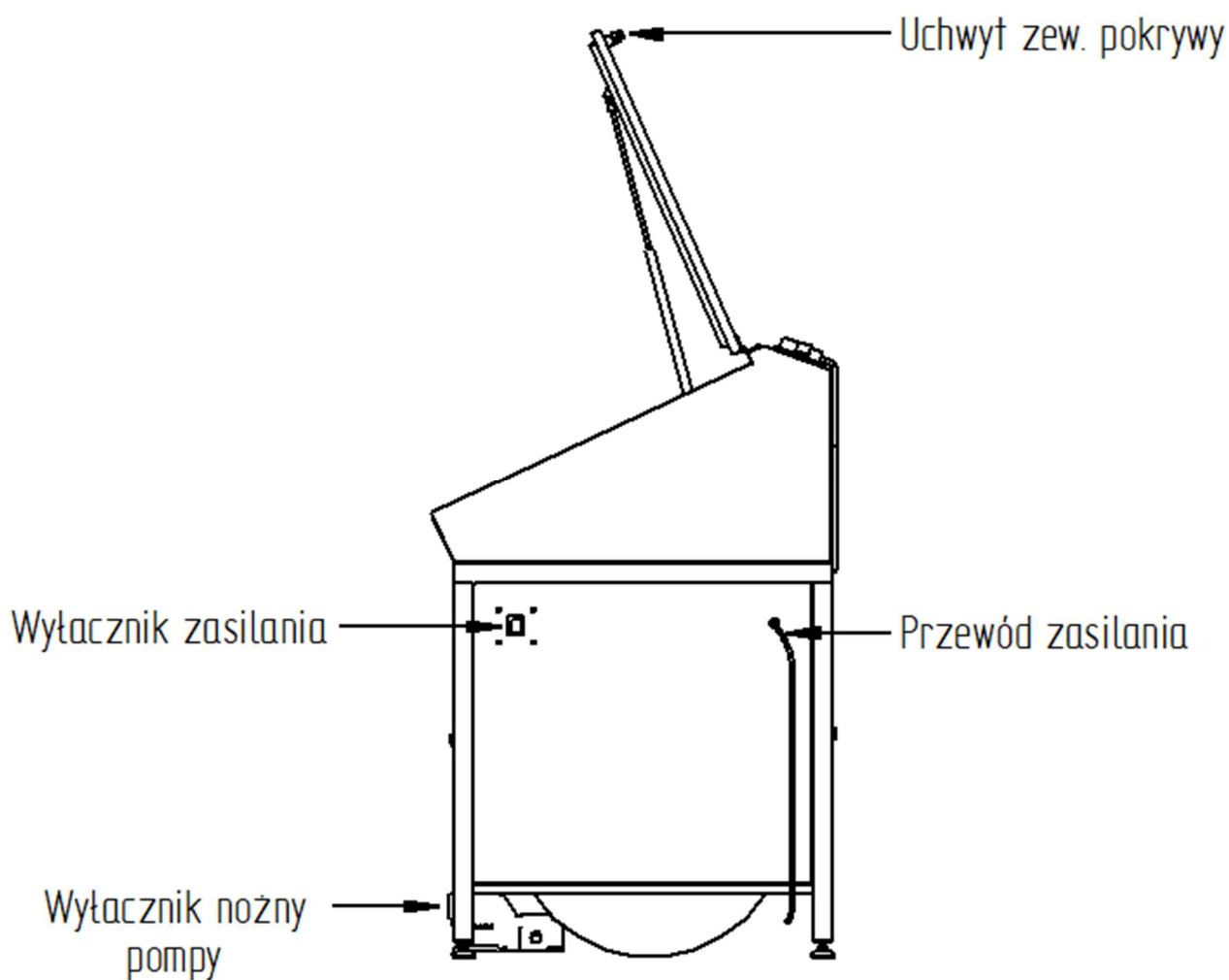
Rysunek 1. Rzut izometryczny



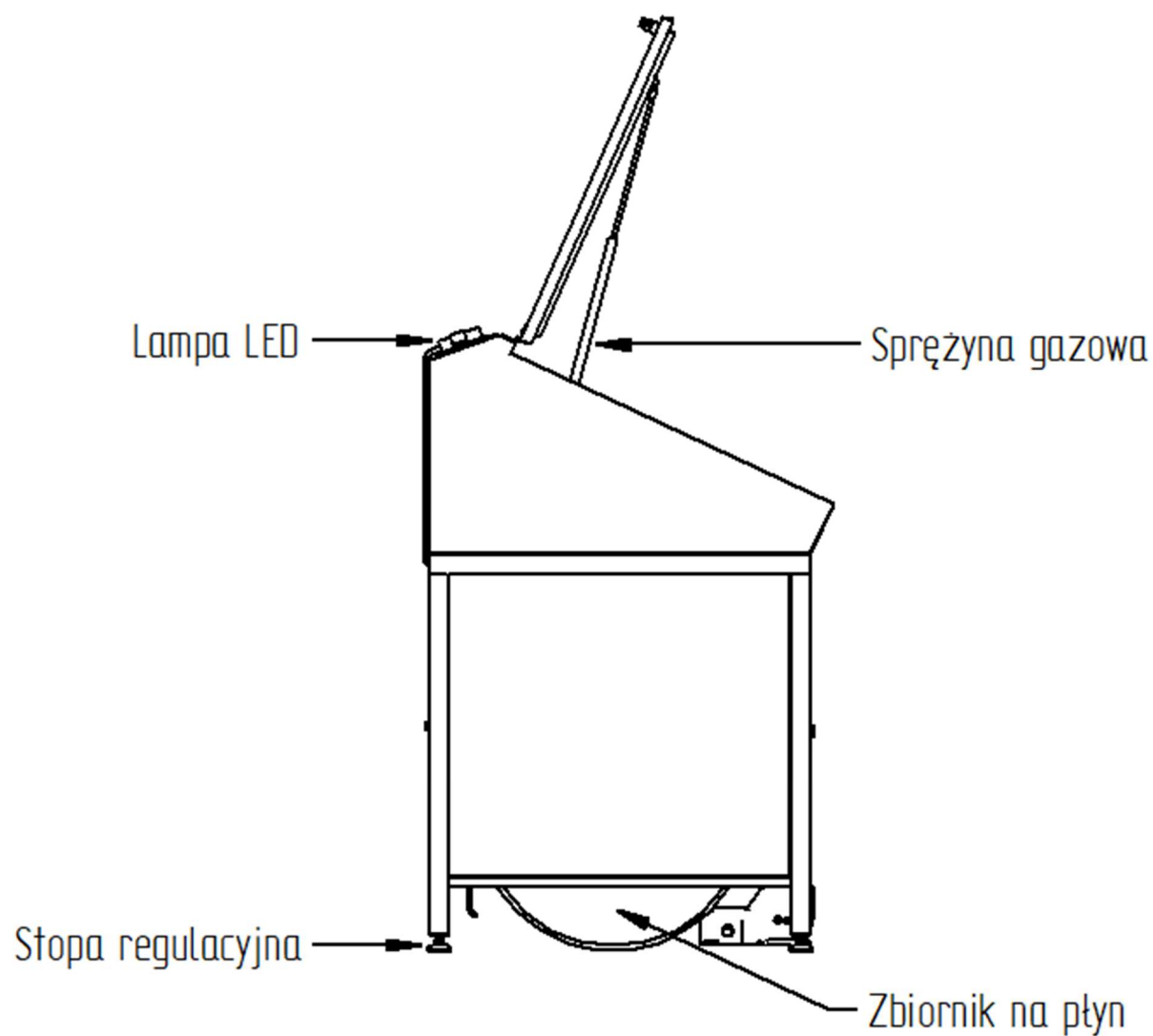
Rysunek 2. Widok ogólny z przodu



Rysunek 3. Widok ogólny z tyłu



Rysunek 4. Widok ogólny z prawego boku



Rysunek 5. Widok ogólny z lewego boku

8. Zasada działania

Działanie myjki stacjonarnej FC1200 polega na usuwaniu tłustych zabrudzeń przy użyciu pędzla przepływowego którego wydobywa się ciecz myjąca. Dedykowany do tego celu środek myjący to odtłuszczacz rozpuszczalnikowy do czyszczenia na zimno XPOWER FLOWASH SOLVENT.

Posiada on szczególne właściwości myjąco-odtłuszczające, zgodne z kartą charakterystyki tego produktu. Obszerny blat roboczy pozwala swobodnie obracać elementy podczas mycia. Pod blatem roboczym umieszczona jest wanna ociekowa. Przepływająca przez pędzel ciecz, rozpuszcza i zmywa tłuste zanieczyszczenia z mytego elementu. Specjalna konstrukcja pędzla ułatwia usuwanie cięższych zabrudzeń zapewniając jednocześnie jego długi okres eksploatacji. Ciężkie zanieczyszczenia stałe opadają grawitacyjnie na specjalne uformowane dno wanny oraz sito wstępne. Lżejsze związki ropopochodne spływają razem z cieczą myjącą do beczki umiejscowionej w przestrzeni pod wanną (połączenie poprzez elastyczny wąż spływowy). Na dnie beczki osadzają się związki cięższe, a płyn myjący (jako lżejszy) powraca do obiegu. Przepływ płynu przez pędzel wymuszany jest przez pompę ssąco-tłoczącą. Wielkość przepływu cieczy przez pędzel można regulować na zaworze kulowym. Stałe zanieczyszczenia zalegające na sitku w dnie otworu spływowego wanny, podlegają okresowemu usuwaniu przez personel obsługi.



UWAGA

Płyn myjący z serii XPOWER FLOWASH SOLVENT zgodnie z kartą charakterystyki podlega obowiązkowej utylizacji. Wyeksploatowany płyn należy przekazać przedsiębiorstwu posiadającemu wymagane uprawnienia, przy użyciu Karty Przekazania Odpadu.

9. Charakterystyka techniczna

DANE TECHNICZNE	
Model	FC 1200
Szerokość całkowita	1220mm
Głębokość	855mm
Wysokość (pozycja zamknięta)	1310mm
Wysokość (pozycja otwarta)	1970mm
Nośność stołu roboczego	200kg/400kg*
Powierzchnia robocza	700x1100mm
Wysokość robocza	400mm
Waga netto	100kg
Przestrzeń dla zbiornika na płyn roboczy	60/120l **
Poziom hałasu	<70 dB
Ciśnienie robocze	max. 1 Bar
Moc	200 W
Napięcie zasilania	230 V
Stopień ochrony	IP-54
Wymagane zabezpieczenie nadprądowe	B16 A

*– przy zastosowaniu dodatkowych wzmocnień stołu roboczego – należy zgłosić przy zamówieniu

**– beczka pozioma z korkiem 2" umiejscowiony w środkowej części

10. Bezpieczeństwo obsługi

Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia, należy bezwzględnie zapoznać się z jego instrukcją obsługi oraz obowiązującymi warunkami bezpieczeństwa na tym stanowisku pracy.

10.1 Warunki bezpieczeństwa obsługi

- A. Myjka stołowa FC1200 jest zaprojektowana, by czyścić w niej części mechaniczne przy użyciu odtłuszczacza lub innych cieczy rozpuszczalnikowych o zredukowanej temperaturze zapłonu do stosowania na zimno.
- B. Myjnia musi być przechowywana i użytkowana w miejscu suchym i zaciemnionym, nie narażonym na temperatury poniżej 5°C (41°F).



- C. Myjnia musi być posadowiona na powierzchni uniemożliwiającej przeciek jakiegokolwiek płynu mogącego przedostać się z urządzenia do podłoża.
- D. Używaj tylko detergentów lub środków myjących, które są odpowiednie dla myjek rozpuszczalnikowych.

Przed użyciem środków odtłuszczających należy:

- A. Przeczytać instrukcję użytkowania urządzenia.
- B. Zawsze założyć rękawice, okulary, fartuch ochronny i maskę z filtrami A/P3.
- C. Podczas pracy urządzenia zabrania się przebywania osób nieprzeszkolonych w pobliżu myjni.
- D. Zapoznać się z kartą charakterystyki środka myjącego i jego wpływu na użytkownika.

Zapoznaj się i postępuj zgodnie z instrukcjami umieszczonymi na etykietach dołączonych do urządzenia.

1. Nie wolno zakrywać etykiet znajdujących się na urządzeniu, a w przypadku ich uszkodzenia należy bezzwłocznie wymienić na nowe.
2. Nie wolno opierać się o urządzenie będące pod napięciem.
3. Nie wolno kłaść narzędzi lub innych przyrządów podczas pracy urządzenia jak i w trakcie jego przerw.
4. Nie wolno dokonywać żadnych modyfikacji w urządzeniu, zarówno w jego części mechanicznej, elektrycznej jak i obiegu płynu roboczego.
5. Zabrania się zmiany jakichkolwiek części w myjki. Producent nie bierze żadnej odpowiedzialności za przeróbki lub ingerencje osób nieupoważnionych w urządzeniu.
6. Regularnie czyścić urządzenie przy użyciu suchej szmatki lub nasączonej w środku do pielęgnacji stali nierdzewnej.
7. Obsługi myjni powinna dokonywać jedynie osoba wykwalifikowana.
8. Nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru.
9. Po zakończeniu pracy urządzenie należy wyłączyć i zamknąć pokrywę.
10. Do naprawy urządzenia należy stosować tylko części oryginalne dostarczone przez producenta lub autoryzowany serwis.
11. Podczas obsługi myjki kategorycznie zabrania się ustawiania wylotu pędzla w kierunku twarzy i ciała jakichkolwiek osób przebywających w pobliżu.
12. Zabrania się opuszczania stanowiska pracy bez uprzedniego wyłączenia zasilania elektrycznego i usunięcia zalegających na stole roboczym zanieczyszczeń.
13. Kategorycznie zabrania się używania otwartego ognia w bezpośrednim otoczeniu urządzenia
14. Zabrania się używania elektronarzędzi , szlifierek , wiertarek itp. w komorze myjki.
15. Zabrania się prowadzenia prac które mogą przyczynić się do zaprószenia ognia (cięcie , szlifowanie, spawanie itp.) zarówno w komorze urządzenia jak i w bezpośrednim jego otoczeniu.

10.2 Zagrożenia

W czasie eksploatacji myjki mogą wystąpić następujące zagrożenia:

1. Porażenie prądem.
2. Poparzenie środkiem chemicznym lub parą.
3. Zatrucie oparami.
4. Zaproszenie ognia



UWAGA

Usuwanie niesprawności układu elektrycznego oraz aparatury może dokonywać elektryk posiadający odpowiednie uprawnienia. W przypadku wymiany aparatury, nowa musi być identyczna. Zamontowanie innego elementu wymaga zgody producenta lub jednostki badawczej.

10.3 Środki zapobiegawcze

W celu uniknięcia powstania zagrożenia, personel obsługujący myjnię powinien zostać wyposażony w odpowiednie zabezpieczenia, których stosowanie zapobiega ich powstawaniu.

10.4 Środki zapobiegawcze przed poparzeniem środkiem chemicznym

1. Należy założyć ubranie ochronne przy każdym otwarciu pokrywy myjki.
2. Zużyte środki chemiczne należy przekazać do utylizacji upoważnionym firmom.

10.5 Środki zapobiegawcze przed zatruciem oparami

1. Zapoznać się z kartą charakterystyki środka myjącego. W przypadku stosowania płynu z serii XPOWER FLOWASH SOLVENT należy założyć maskę ochronną z filtrami minimum A/P3 oraz spełniającą normy EN 136.

10.6 Ryzyko reszkowe

Pomimo zastosowania środków ochronnych w konstrukcji maszyny, pozostają następujące ryzyka reszkowe

1. Kontakt skóry z rozpuszczalnikiem
2. Wdychanie oparów rozpuszczalnika
3. Ryzyko pożaru lub zapłonu oparów
4. Porażenie prądem elektrycznym
5. Rozbryzg cieczy
6. Ryzyko ergonomiczne
7. Poślizgnięcie się

10.7 Oznakowanie ostrzegawcze – piktogramy

Myjka posiada pełne oznakowanie informacyjne i ostrzegawcze (naklejki, napisy). Zadaniem tego oznakowania jest graficzne wyróżnienie najważniejszych zaleceń i ostrzeżeń, w miejscach najbardziej istotnych dla bezpieczeństwa i prawidłowej obsługi urządzenia. W przypadku utraty czytelności, należy je odnowić, przywracając do stanu pierwotnego.



Używać rękawic ochronnych



Używać ochron dróg oddechowych



Używać okularów ochronnych



Używać odzieży ochronnej



Używać obuwia ochronnego



Wyłącznik główny



Ostrzeżenie przed ryzykiem porażenia prądem



UWAGA !!!
MOŻLIWOŚĆ ZMIAŻDŻENIA

Uwaga możliwość zmiążdżenia

11. Przygotowanie stanowiska

Myjnia wraz z wyposażeniem powinna być zainstalowana w pomieszczeniu spełniającym wymogi obowiązujących przepisów. Przygotowanie miejsca ustawienia, wyznaczenie strefy bezpieczeństwa i podłączenie do wewnętrznej instalacji zasilania elektrycznego, leży w gestii użytkownika, który powinien zastosować się do wytycznych określonych przez producenta, zawartych w nin. dokumentacji. Temperatura w pomieszczeniu nie powinna być niższa niż +15oC. Usytuowanie myjni względem źródeł zasilania powinno być takie, aby elementy

podłączeń – przewody nie były narażone na uszkodzenia mechaniczne. Parametry źródeł zasilania powinny być zgodne z podanymi w punkcie 9.0. Należy zapewnić skuteczne uziemienie myjni i jej wyposażenia. Myjnia powinna być ustawiona bezpośrednio na posadzce, zapobiegającej poślizgowi i umożliwiającej łatwe utrzymanie czystości. W miejscu pracy myjni muszą być spełnione warunki i wymogi przepisów, dotyczące urządzeń i wyposażenia zakładu bądź warsztatu.

Ponadto powinny być spełnione następujące ogólne warunki techniczne:

1. Wysokość pomieszczenia min. 2,6m.
2. Odległość od ścian min 1,0m.
3. Powierzchnia na jedną myjnię 2m².
4. Szerokość przejść wokół myjni 1m.
5. Pomieszczenie powinno być wyposażone w skutecznie działającą wentylację zapewniającą komfort pracy pracownikom, minimalizując przy tym zagrożenia związane z zatruciem oparami



OSTRZEŻENIE

Środek myjący zawiera lotne i łatwopalne związki. Zabrania się stosowania płynu myjącego w pomieszczeniach bez sprawnej wentylacji (patrz-karta charakterystyki środka myjącego).

6. Instalacja elektryczna zasilająca i oświetleniowa w wykonaniu pyłoszczelnym, o stopniu ochrony IP54.
7. Stanowisko robocze powinno posiadać sprawne oświetlenie i być wyposażone w wymagany sprzęt p.poż.
8. W bezpośrednim otoczeniu urządzenia kategorycznie zabrania się używania otwartego ognia.
9. W bezpośrednim otoczeniu urządzenia kategorycznie zabrania się wykonywania prac (np. szlifowania stali za pomocą elektronarzędzi) które mogłyby przyczynić się do zaprószenia ognia..

12. Pierwsze uruchomienie i obsługa

Uruchomienie:

1. Przed przystąpieniem do pierwszego uruchomienia należy ustawić myjkę w miejscu pracy.
2. Ustawić żadaną wysokość roboczą za pomocą wykręcanych stóp wahliwych.
3. Włożyć wtyczkę przewodu zasilania myjki do gniazda zasilania 230V.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Istnieje zagrożenie życia wskutek porażenia prądem elektrycznym w przypadku niefachowego wykonania przyłącza elektrycznego!

4. Przetączyć wyłącznik zasilający główny w pozycję ON.
5. Bezpiecznie unieść pokrywę i ustawić zawór kulowy odcinający lancy roboczej w pozycję otwartą.



OSTRZEŻENIE

Podczas otwierania i zamykania należy zachować szczególną ostrożność.

6. Po zdjęciu przedniego panelu rewizyjnego, odkręcić korek beczki i kosz ssący znajdujący się na końcu węża pompy obiegowej.
7. Po wypełnieniu płynem roboczym węża ssawnego założyć króciec z koszem ssawnym.



UWAGA

Pompa obiegowa nie posiada właściwości ssących, dlatego przed rozpoczęciem pracy układu hydraulicznego należy napętnić płynem roboczym.

8. Poprzez otwór w beczce zanurzyć wąż ssawny oraz spływowy w płynie myjącym.
9. Skierować lancę roboczą z pędzlem przepływowym w kierunku blatu roboczego i nacisnąć wyłącznik nożny uruchamiający pompę.


UWAGA

Podczas pierwszego uruchomienia pompa może wydawać charakterystyczne dźwięki spowodowane zapowietrzeniem układu – jest to zjawisko normalne. Po wyparciu powietrza, strumień płynu wydobywający się z pędzla przepływowego oraz lancy segmentowej ustabilizuje się a pompa przestanie hałasować.


UWAGA

Pompa nie może pracować na sucho (z wyłączeniem etapu odpowietrzania układu podczas pierwszego uruchomienia).


OSTRZEŻENIE

Pompa nie może pracować na sucho (z wyłączeniem etapu odpowietrzania układu podczas pierwszego uruchomienia). Jeżeli podczas pierwszego uruchomienia myjki odpowietrzanie układu hydraulicznego będzie trwało dłużej niż kilka minut należy wyłączyć urządzenie , zaniechać dalszych czynności rozruchowych i skontaktować się z serwisem producenta.

10. Po dostatecznym przelaniu układu płynem roboczym, sprawdzić czy instalacja hydrauliczna nie posiada widocznych wycieków na połączeniach zaciskowych węży w przestrzeni pod wanną ociekową
11. Zamontować przedni panel rewizyjny
12. Po wykonaniu powyższych czynności myjnia jest gotowa do użycia.

13. Obsługa codzienna

Myjka przelewowa FLOW CLEANER FC 1200 nie wymaga wykonywania specjalnych czynności obsługowych. Dla zapewnienia bezpiecznej i sprawnej eksploatacji należy:

1. Codziennie przed przystąpieniem do mycia usunąć zanieczyszczenia blatu roboczego, wanny ociekowej i sitka w dnie otworu spływowego.
2. W sytuacji niedostatecznego przepływu cieczy przez lance robocze skontrolować a w razie potrzeby oczyścić kosz ssawny zanurzony w płynie roboczym – po oczyszczeniu przeprowadzić procedurę jak przy pierwszym uruchomieniu urządzenia.
3. Raz w tygodniu sprawdzić poziom cieczy roboczej w razie potrzeby uzupełnić stan.

UWAGA



Do czyszczenia używać środków do pielęgnacji stali nierdzewnej. Nie przekraczać temperatury mycia 80°C. Nie stosować kąpeli w stężeniu kwasów powyżej 5%.

14. Konserwacja, kontrola, naprawa

Podstawą i gwarancją niezawodnego działania urządzeń i pracy myjni jest zastosowanie odpowiednich środków i materiałów eksploatacyjnych oraz starannie wykonanie montażu i połączeń instalacji elektrycznej. W okresie gwarancji za uprzednią zgodą producenta dozwolone są drobne naprawy dokonywane przez użytkownika tj. np. wymiana węża myjącego, opaski zaciskowej, sprężyny gazowej itp. Ewentualne poważniejsze naprawy, regulacje i wymiana aparatury będą dokonywane przez serwis producenta lub przez autoryzowaną przez niego osobę.

W trakcie eksploatacji urządzenia użytkownik zobowiązany jest do:

- bieżącej kontroli i usuwania zanieczyszczeń z systemów filtracji
- systematycznego czyszczenia wnętrza komory urządzenia z różnego rodzaju osadów i zanieczyszczeń przede wszystkim z pozostałości opiłków żelaza które powierzchniowo mogą powodować rdzawe naloty.
- kontrolowania stanu sprężyn gazowych – ich połączeń oraz siły podtrzymującej

Po pierwszym roku pracy myjni należy poddać kontroli wyłącznik główny, przewód zasilania, lampy oświetleniowe, stan przewodu zasilania. Sprawdzić stan instalacji przeciwporażeniowej. Raz w roku sprawdzić oporność pomiędzy głównym zaciskiem uziemiającym a obudową myjki. Pomiary oporności powinien wykonywać specjalista elektryk, posiadający odpowiednie uprawnienia. W przypadku stwierdzenia nadmiernego zużycia lub uszkodzenia elementów, wymienić je na nowe. Za nadmierne zużycie należy uważać takie, które powoduje zmianę ustalonych parametrów pracy lub uniemożliwia dokonanie ich korekcji.

15. Konserwacja i serwis

Prawidłowy serwis wydłuża żywotność pompy oraz mechanizmu kosza obrotowego i zapewniając efektywność ich pracy. Wszystkie prace serwisowe powinny być wykonane przez wykwalifikowany personel. Myjnia może być rozbierana i montowana wyłącznie przez wykwalifikowany personel. Niestosowanie się do powyższych zaleceń powoduje utratę gwarancji.

16. Podstawowe problemy myjki – rozwiązania

Po włączeniu myjnia nie uruchamia się	-sprawdzić stan przewodu zasilania -sprawdzić bezpiecznik topikowy znajdujący się na obudowie puszki elektrycznej – dostęp po zdjęciu przedniego panelu rewizyjnego.
Przy uruchomieniu pompa pracuje głośno	-sprawdzić czy kulowy zawór odcinający przed lancą jest otwarty -sprawdzić i w razie potrzeby oczyścić kosz ssawny znajdujący się na końcu węża -zespół lanc natryskowych ma ograniczony przepływ – sprawdzić drożność otworów natryskowych.
Pompa pracuje ale płyn nie przepływa przez lance robocze	-zapowietrzony układ – zalać wąż ssawny płynem roboczym -sprawdzić poziom cieczy – w razie potrzeby uzupełnić. -sprawdzić czy wąż ssawny jest zanurzony w płynie roboczym

17. Uwagi końcowe producenta

Jeżeli umowa nie przewiduje inaczej, przekazanie i odbiór urządzenia następuje przy zastosowaniu protokołu zdawczo-odbiorczego. Ta sama procedura obowiązuje podczas usuwania usterek reklamacyjnych. W tym przypadku dopuszczalne jest stosowanie notatek służbowych, wymagających obustronnego potwierdzenia wykonanych czynności technicznych. W zastosowanym w nin. dokumentacji nazewnictwie występują określenia: myjnia, myjka, urządzenie, maszyna. Zastosowane określenia dotyczą tego samego wyrobu i są one równoznaczne.

18. Utylizacja maszyny

Maszyna zbudowana jest z następujących materiałów:

- stali konstrukcyjnej,
- stali nierdzewnej,
- elementów elektroniki,
- gumy,
- tworzyw sztucznych.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Przed podjęciem prac związanych z utylizacją maszyny należy ją odłączyć od instalacji elektrycznej.



UWAGA

Na każdym etapie demontażu i utylizacji należy stosować odpowiednie narzędzia ręczne i mechaniczne, jak i środki ochrony indywidualnej.

Przebieg demontażu:

1. Usunąć przewody wody.
2. Prawidłowo usunąć materiały eksploatacyjne.
3. Zdemontować urządzenie.
4. Elementy z tworzyw sztucznych przekazać do jednostki zajmującej się recyklingiem tworzyw sztucznych.
5. Elementy z metalu przekazać do jednostki zajmującej się recyklingiem metali.
6. Podzespoły elektryczne i przewody zasilające przekazać jako odpady specjalne lub na złom elektroniczny.

19. Deklaracja zgodności



DEKLARACJA ZGODNOŚCI

PRODUCENT: XTON S. C.
Łukasz Basiaga, Piotr Łukasik
ul. Franciszka Żwirki 31,
33-300 Nowy Sącz
www.xton.eu, office@xton.eu
tel.: +48 18 479 160 1 +48 535 530 824,

PRODUKT: Rozpuszczalnikowa myjka stołowa Flow Cleaner™
model/typ: FC1200, FC1000, FC800

Deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że produkty do których odnosi się niniejsza deklaracja, są zgodne z następującymi dyrektywami i normami:

DYREKTYWY:

- 2006/42/WE – Dyrektywa maszynowa
- 2014/30/UE – Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej EMC;
- 2014/35/UE – Dyrektywa niskonapięciowa

NORMY:

- PN-EN 60204-1 – Wyposażenie elektryczne maszyn;
- PN-EN 13849-1 – Elementy systemów sterowania związane z bezpieczeństwem;
- PN-EN 62061 – Bezpieczeństwo funkcjonalne elektrycznych, elektronicznych i elektronicznych programowalnych systemów sterowania związanych z bezpieczeństwem;
- PN-EN 60947-1 – Aparatura rozdzielcza i sterownicza niskonapięciowa.

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.



Nowy Sącz, 23.05.2024 r. Podpis osoby upoważnionej do gromadzenia dokumentacji technicznej

20. Karta gwarancyjna

KARTA GWARANCYJNA

1. Producent gwarantuje sprawne działanie sprzętu w okresie 12/24/36/481 miesięcy od daty zakupu. Przez sprawne działanie rozumie się brak występowania wad fizycznych rzeczy sprzedanej.
2. Gwarantem sprzedanego urządzenia pod nazwą Numer seryjny jest "XTON S.C. Piotr Łukasik, Łukasz Basiaga" z siedzibą w Nowym Sączu przy ul. Żwirki 31, 33-300 Nowy Sącz, posiadająca numer NIP: 734-347-82-42, oraz numer REGON: 121453788
3. Ujawnione w okresie gwarancji wady będą przez autoryzowany serwis, wskazany przez firmę XTON. Usunięcie usterki co do zasady będzie następować w lokalizacji Użytkownika urządzenia i Użytkownik jest zobowiązany umożliwić dostęp serwisantom o których mowa w zdaniu 1 powyżej w celu przeprowadzenia niezbędnych prac. W przypadku gdyby usunięcie usterki było niemożliwe w lokalizacji Użytkownika, jest on zobowiązany dostarczyć Urządzenie do siedziby Gwaranta – na koszt Gwaranta.
4. Jakakolwiek usterka i awaria, która nastąpi w okresie trwania gwarancji i którą obejmują zasady gwarancji będzie usunięta przez Producenta lub jego autoryzowany serwis nieodpłatnie (z wyłączeniem przypadków wskazanych w pkt. 14 Karty gwarancyjnej) w wraz z kosztami części zamiennych i robocizny i będzie odnotowane w karcie gwarancyjnej.
5. Usunięcie usterki będzie dokonywane w drodze naprawy uszkodzonych elementów Urządzenia bądź ich wymiany na nowe, wolne od wad bądź na elementy regenerowane, zatwierdzone do stosowania przez Producenta. Wymiana Urządzenia bądź podzespołu na nowe, na wolne od wad może nastąpić wyłącznie w wypadku dokonania dwóch bezskutecznych napraw tego samego elementu Urządzenia.
6. W przypadku stwierdzenia wystąpienia uszkodzenia urządzenia wynikającego z winy użytkownika - koszty części oraz naprawy ponosi Użytkownik.
7. W okresie gwarancji Producent deklaruje czas reakcji serwisu nie później niż 48h od momentu zgłoszenia usterki w dni robocze (tj. od poniedziałku do piątku). Do czasu reakcji nie wlicza się sobót, niedziel i świąt. W takim przypadku czas reakcji zostaje przerwany na okres tych dni.
8. Usunięcie usterki winno być wykonane w terminie do 21 dni roboczych od daty Zgłoszenia. Termin naprawy może się wydłużyć z przyczyn niezależnych od gwaranta, np. o czas sprowadzenia części – o czym Producent każdorazowo poinformuje Użytkownika.
9. Zgłoszenie serwisowe winno być zgłoszone za pośrednictwem formularza zgłoszeniowego dostępnego na stronie XTON S.C. (www.xton.eu) lub na adres email serwis@xton.eu. Zgłoszenie powinno zawierać informacje o modelu urządzenia, numerze seryjnym, danych klienta, danych zgłaszającego oraz opis problemu/usterki.
10. Jeżeli gwarant wymienił wadliwy towar na nowy lub dokonał istotnych napraw, termin gwarancji biegnie od nowa od chwili dostarczenia klientowi wymienionego lub naprawionego produktu. W przypadku wymiany pojedynczej części należącej do reklamowanego towaru czas gwarancji biegnie od nowa w odniesieniu do tej części.
11. Naprawa gwarancyjna nie obejmuje czynności, do których wykonania zobowiązany jest według instrukcji obsługi użytkownik we własnym zakresie np. wymian filtrów.

¹ W zależności od zawartej umowy, jeżeli nie zawarto stosownej umowy gwarancja jest udzielana na okres 12 miesięcy.

12. Wady należy zgłaszać niezwłocznie po wykryciu, nie później niż 7 dni od wykrycia usterki, przerywając eksploatację pod rygorem utraty uprawnień gwarancyjnych lub ograniczenia odpowiedzialności sprzedawcy i producenta z tytułu eksploatacji przez użytkownika sprzętu niesprawnego.
13. Gwarancja nie obejmuje utraty zysków związanych z niską wydajnością lub jej brakiem z powodu jakiegokolwiek awarii maszyny lub opóźnień w dostawie części zamiennych oraz szkód osób trzecich z tych powodów. Gwarancja nie obejmuje kosztów związanych z wynajęciem i dostawą maszyny zastępczej.
14. Ewentualne czyszczenie sprzętu dokonywane jest na koszt użytkownika według cennika danego serwisu i nie jest traktowane jako usługa gwarancyjna.
15. Gwarancją nie są objęte:
 - a. uszkodzenia i wady wynikłe na skutek:
 - uszkodzeń mechanicznych
 - niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją obsługi użytkowania, konserwacji lub przechowywania,
 - niewiedzy lub uszkodzeń powstałych z winy użytkownika,
 - zdarzeń losowych (pożar, powódź, zalanie itp.)
 - niewłaściwej lub niezgodnej z instrukcją obsługi instalacji,
 - używania materiałów eksploatacyjnych innych niż zalecane przez producenta,
 - samowolnych napraw dokonywanych przez użytkownika lub inne nieuprawnione osoby,
 - przeróbek lub zmian konstrukcyjnych dokonanych przez podmioty inne niż Producent bądź jego autoryzowany serwis,
 - b. materiały eksploatacyjne i części, które przy używaniu urządzenia zgodnie z przeznaczeniem, ulegają naturalnemu zużyciu przed upływem okresu gwarancji, w szczególności lecz niewyłącznie takie jak:
 - uszczelki,
 - filtry,
 - węże gumowe, ciśnieniowe,
 - adaptery wraz z opaskami zaciskowymi,
 - klamry zamykające.
16. Producent nie zezwala na dokonywanie przez Użytkownika samodzielnych napraw, bez wcześniejszej konsultacji z uprawnionym serwisem oraz w nieautoryzowanych serwisach. Stwierdzenie takiej naprawy pociąga za sobą utratę gwarancji.
17. Niniejsza gwarancja, aby była ważna, muszą zostać spełnione poniższe warunki:
 - a. gwarancja musi być podpisana przez kupującego,
 - b. karta gwarancyjna musi być kompletnie i poprawnie wypełniona,
 - c. kupujący musi posiadać dowód zakupu produktu objętego niniejszą gwarancją.
 - d. poprawnie wypełnione w instrukcji obsługi potwierdzenie podłączenia maszyny do instalacji elektrycznej przez uprawnionego instalatora wraz z numerami uprawnień oraz pieczęć instalatora.
18. Niniejsza gwarancja obowiązuje tylko na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.
19. W przypadku braku zgodności rzeczy sprzedanej z umową kupującemu z mocy prawa przysługują środki ochrony prawnej ze strony i na koszt Sprzedawcy (rękojmia) a gwarancja udzielana przez Producenta nie ma wpływu na te środki ochrony prawnej. Uprawnienia przyznane z tytułu gwarancji są niezależne od uprawnień związanych z rękojmią za wady sprzedanego towaru. Oznacza to, że w przypadku nieuwzględnienia żądań Użytkownika w ramach odpowiedzialności Gwaranta, ma on prawo do dochodzenia roszczeń na podstawie rękojmi od Sprzedawcy – o ile odpowiedzialność ta nie została wyłączona na zasadach wskazanych w art. 558 Kodeksu cywilnego.